

## REGULAS

## PADOMES REGULA (ES) Nr. 668/2011

(2011. gada 12. jūlijs),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 174/2005, ar ko nosaka ierobežojumus tādas tehniskās palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes 2011. gada 12. jūlija Lēmumu 2011/412/KĀDP, ar kuru groza Lēmumu 2010/656/KĀDP, ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Kotdivuāru <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2010. gada 29. oktobrī pieņēma Lēmumu 2010/656/KĀDP <sup>(2)</sup>, ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Kotdivuāru.
- (2) Ar Regulu (EK) Nr. 174/2005 <sup>(3)</sup> tika noteikti ierobežojumi tādas tehniskās palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām.
- (3) Ar Padomes Lēmumu 2011/412/KĀDP tiek izdarīti grozījumi Lēmumā 2010/656/KĀDP, pamatojoties uz Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju 1980 (2011). Tajā bija paredzēta arī īpaša atkāpe attiecībā uz tāda aprīkojuma aizliegumu, ko varētu izmantot iekšējai apspiešanai.
- (4) Šie pasākumi ir Līguma par Eiropas Savienības darbību darbības jomā, tādēļ, jo īpaši lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs tos piemēro vienādi, ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības šo pasākumu īstenošanai.
- (5) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 174/2005.

- (6) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, šai regulai būtu jāstājas spēkā tūlīt pēc tās publicēšanas,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Ar šo Regulu (EK) Nr. 174/2005 groza šādi:

- 1) regulas 4. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“1. Atkāpjoties no 2. panta, tajā minētie aizliegumi neatiecas uz:

- a) tehniskās palīdzības, finansējuma vai finansiālas palīdzības sniegšanu attiecībā uz ieročiem un ar tiem saistītiem materiāliem, ja šī palīdzība vai pakalpojumi ir paredzēti tikai un vienīgi lietošanai un atbalstam Apvienoto Nāciju Organizācijas operācijai Kotdivuārā (UNOCI) un Francijas spēkiem, kas atbalsta minēto operāciju;
- b) tehniskās palīdzības sniegšanu attiecībā uz nenāvējošu militāro aprīkojumu, kas paredzēts tikai un vienīgi lietošanai humāniem vai aizsardzības mērķiem, tostarp šādu aprīkojumu, kas paredzēts Eiropas Savienības, Apvienoto Nāciju Organizācijas, Āfrikas Savienības un Rietumāfrikas valstu ekonomikas kopienas (ECOWAS) krīzes pārvarēšanas operācijām, ja šīs darbības pirms tam ir apstiprinājuši arī Sankciju komiteja;
- c) finansējuma vai finansiālas palīdzības sniegšanu attiecībā uz nenāvējošu militāro aprīkojumu, kas paredzēts tikai un vienīgi lietošanai humāniem vai aizsardzības mērķiem, tostarp šādu aprīkojumu, kas paredzēts Eiropas Savienības, Apvienoto Nāciju Organizācijas, Āfrikas Savienības un ECOWAS krīzes pārvarēšanas operācijām;
- d) tehniskās palīdzības sniegšanu attiecībā uz ieročiem un ar tiem saistītiem materiāliem, kas paredzēti tikai un vienīgi Kotdivuāras drošības nozares reformas procesa atbalstam saskaņā ar Kotdivuāras valdības oficiālu pieprasījumu, kā to iepriekš apstiprinājuši Sankciju komiteja;

<sup>(1)</sup> Sk. šā Oficiālā Vēstneša 27. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 285, 30.10.2010., 28. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 29, 2.2.2005., 5. lpp.

- e) finansējuma vai finansiālas palīdzības sniegšanu attiecībā uz ieročiem un ar tiem saistītiem materiāliem, kas paredzēti tikai un vienīgi Kotdivuāras drošības nozares reformas procesa atbalstam saskaņā ar Kotdivuāras valdības oficiālu pieprasījumu;
- f) to preču pārdošanu vai piegādēm, ko uz laiku nosūta vai eksportē uz Kotdivuāru tādas valsts bruņotajiem spēkiem, kas saskaņā ar starptautiskajiem tiesību aktiem veic darbības tieši un vienīgi nolūkā atvieglināt tās pilsoņu evakuāciju un to personu evakuāciju, par kurām tai ir konsulārā atbildība Kotdivuārā, ja par šīm darbībām iepriekš ir paziņots arī Sankciju komitejai;
- g) tehniskās palīdzības, finansējuma vai finansiālas palīdzības sniegšanu attiecībā uz nenāvējošu militāro aprīkojumu, kas paredzēts tikai un vienīgi tam, lai Kotdivuāras drošības spēki, uzturot sabiedrisko kārtību, spētu pielietot spēku tikai piemērotā un samērīgā veidā.”;

2) regulas 4.a pantu aizstāj ar šādu pantu:

“4.a pants

1. Atkāpjoties no 3. panta, II pielikumā minētā tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kurā eksportētājs vai pakalpojuma sniedzējs veic uzņēmējdarbību, ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, var atļaut pārdot, piegādāt,

pārsūtīt vai eksportēt I pielikumā minēto nenāvējošo aprīkojumu vai sniegt tehnisko palīdzību, finansējumu vai finansiālu palīdzību saistībā ar šādu nenāvējošo aprīkojumu, ja tā iepriekš pārliecinājusies, ka šāds nenāvējošais aprīkojums ir paredzēts vienīgi tam, lai Kotdivuāras drošības spēki, uzturot sabiedrisko kārtību, spētu pielietot spēku tikai piemērotā un samērīgā veidā.

2. Atkāpjoties no 3. panta, tās dalībvalsts II pielikumā uzskaitītā kompetentā iestāde, kurā eksportētājs vai pakalpojuma sniedzējs veic uzņēmējdarbību, ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, var atļaut pārdot, piegādāt, pārsūtīt vai eksportēt I pielikumā minēto aprīkojumu, ko varētu izmantot iekšējai apspiešanai un kas paredzēts tikai un vienīgi Kotdivuāras drošības nozares reformas procesa atbalstam, kā arī sniegt finansējumu, finansiālu palīdzību vai tehnisko palīdzību saistībā ar šādu aprīkojumu.

3. Attiecīgā dalībvalsts divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas informē pārējās dalībvalstis un Eiropas Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo pantu.

4. Atļaujas nepiešķir jau notikušām darbībām.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā tās publicēšanas dienā *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 12. jūlijā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs

J. VINCENT-ROSTOWSKI